

Посібник користувача Пральна машина



HW90-BPD13386U1
HW85-BPD13386U1
HW90-BPD13386GU1

UA

Haier

Дякуємо за придбання виробу Haier.

Перед використанням цього пристрою рекомендується уважно прочитати ці інструкції. Інструкції містять важливу інформацію, яка допоможе вам отримати максимальну користь від використання пристрою й забезпечить його безпечне й належне встановлення й обслуговування.

Щоб забезпечити безпечне й належне використання пристрою, зберігайте це керівництво в зручному місці, щоб мати можливість звернутися з наведеною в ньому інформацією в будь-який час.

Якщо ви продаєте, віддаєте або залишаєте пристрій, коли міняєте місце проживання, переконайтеся, що ви одночасно надаєте новому власнику це керівництво, щоб він міг ознайомитися з функціями й характеристиками пристрою й попередженнями щодо дотримання техніки безпеки.



Розшифровка умовних позначень

Важлива інформація щодо техніки безпеки



Загальна інформація та поради



Екологічна інформація

Утилізація



Допоможіть захистити довкілля та здоров'я людей. Викидайте упаковку у відповідні контейнери для збору відходів для переробки. Допоможіть утилізувати відходи електричних та електронних пристроїв. Не викидайте пристрої, позначені цим символом, разом із побутовими відходами. Відправте виріб на місцеве підприємство з утилізації або зверніться до муніципальної установи.



УВАГА!

Небезпека травмування або задухи!

Від'єднайте пристрій від електромережі. Відріжте шнур живлення й утилізуйте його. Зніміть фіксатор дверцят, щоб запобігти замиканню дітей та домашніх тварин всередині пристрою.

1 Інформація з техніки безпеки	4
2 Опис виробу	8
3 Панель керування	9
4 Програми	14
5 Споживання	16
6 Щоденне використання	17
7 hOn	22
8 Екологічно безпечне використання	25
9 Догляд і чищення	26
10 Пошук і усунення несправностей	29
11 Встановлення	33
12 Технічні характеристики	37
13 Служба підтримки клієнтів	38

Перед першим увімкненням пристрою прочитайте нижченаведені поради щодо техніки безпеки!



УВАГА!

Перед першим використанням

- ▶ Переконайтеся у відсутності пошкоджень внаслідок транспортування.
- ▶ Переконайтеся, що всі транспортувальні болти знято.
- ▶ Повністю зніміть упаковку та залиште її в недоступному для дітей місці.
- ▶ Пристрій є досить важким, тому обов'язково пересувайте його за участю щонайменше двох осіб.

Щоденне використання

- ▶ Цей пристрій можуть використовувати діти старші 8 років та особи зі зниженими фізичними, сенсорними й ментальними можливостями або котрим бракує досвіду та знань, якщо їм забезпечено нагляд і надані інструкції щодо безпечного користування пристроєм, і якщо вони усвідомлюють можливу небезпеку.
- ▶ Не дозволяйте дітям віком до 3 років наближатися до пристрою, якщо вони не перебувають під постійним наглядом.
- ▶ Не дозволяйте дітям бавитися з пристроєм.
- ▶ Не дозволяйте дітям або домашнім тваринам наближатися до пристрою, коли його дверцята відчинені.
- ▶ Тримайте миючі засоби в недоступному для дітей місці.
- ▶ Застебніть застібки-блискавки, закріпіть висячі нитки та подбайте про те, щоб дрібні елементи не стали причиною заплутування білизни. За потреби використовуйте відповідний пакет або сітку.
- ▶ Не торкайтеся пристрою та не використовуйте його босоніж або в разі, якщо у вас мокрі або вологі руки чи ноги.
- ▶ Не накривайте пристрій і не розміщуйте його в упаковці під час експлуатації або після цього, щоб волога або вогкість могли випаровуватися.
- ▶ Не ставте на верхню поверхню пристрою важкі предмети, або джерела тепла або вологи.
- ▶ Не використовуйте та не зберігайте легкозаймисті миючі засоби або засоби для хімічистки поблизу пристрою.
- ▶ Не застосовуйте горючі спреї поблизу пристрою.
- ▶ Не періть одяг, оброблений розчинниками, у пристрої, спочатку висушіть його на повітрі.
- ▶ Забороняється виймати та вставляти мережеву вилку в приміщенні, де присутній горючий газ.

**УВАГА!****Щоденне використання**

- ▶ Забороняється прати вироби з пінистої гуми або матеріалів губчастої структури.
- ▶ Забороняється прати білизну, забруднену борошном.
- ▶ Забороняється відкривати дозатор для прального засобу під час будь-якого циклу прання.
- ▶ Забороняється торкатися дверцят під час прання, тому що вони нагріваються.
- ▶ Забороняється примусово відкривати дверцята. Дверцята оснащені пристроєм самоблокування і розблоковуються автоматично невдовзі після закінчення процедури прання.
- ▶ Вимикайте пристрій після кожної програми прання та перед будь-яким плановим обслуговуванням, а також від'єднуйте пристрій від електромережі для економії електроенергії та забезпечення безпеки.
- ▶ Під час вимикання пристрою тримайтеся за штекер, а не за кабель.

Обслуговування і чищення

- ▶ Якщо чищення та обслуговування пристрою здійснюється дітьми, переконайтеся, що вони перебувають під наглядом.
- ▶ Перш ніж проводити будь-яке планове обслуговування від'єдняйте пристрій від електромережі.
- ▶ Щоб запобігти появі неприємних запахів під час простою пристрою, утримуйте в чистоті нижню частину ілюмінатора, а також дверцята та дозатор для прального засобу.
- ▶ Забороняється використовувати розпилювачі води або парочисники для чищення пристрою.
- ▶ Щоб запобігти небезпеці, пошкоджений шнур живлення необхідно замінити, звернувшись до виробника, його представника з обслуговування клієнтів або подібної кваліфікованої особи.
- ▶ Не намагайтеся полагодити пристрій самотужки. Якщо потрібно виконати ремонтні роботи, звертайтеся до нашої сервісної служби.
- ▶ Вийміть усі сторонні предмети, наприклад, металеві предмети, хімічні речовини, крихкі товари, запалені свічки, запалені цигарки, з пристрою.

Встановлення

- ▶ Забезпечте місце розташування, що дозволяє повністю відкрити дверцята. Не встановлюйте пристрій за дверима, що замикаються, розсувними дверима або дверима з петлями, розміщеними з протилежного боку від дверцят пристрою, оскільки це перешкоджає повному відкриттю дверцят пристрою.
- ▶ Пристрій слід розміщати в добре провітрюваному місці.



УВАГА

Встановлення

- ▶ Забороняється встановлювати пристрій на відкритому повітрі у вологому місці або в місцях, де можливі витoki води, наприклад, під раковиною або біля неї. У разі витoku води від'єднайте пристрій від джерела живлення і дайте машині висохнути природним чином.
- ▶ Встановлюйте та використовуйте пристрій лише в приміщеннях з температурою вище 5 °C.
- ▶ Нерозміщуйте пристрій безпосередньо на килимі, або біля стіни або меблів.
- ▶ Не піддавайте пристрій впливу негативних або високих температур, або прямих сонячних променів, і не встановлюйте його поблизу джерел тепла (наприклад: плит, обігрівачів).
- ▶ Переконайтеся, що інформація про електричну частину на паспортній табличці відповідає характеристикам джерела живлення. Якщо це не так, зверніться до електрика.
- ▶ Забороняється використовувати багатоконтактні перехідники й подовжувальні кабелі.
- ▶ Переконайтеся, що використовуються тільки комплект електричних шнурів і шлангів, що постачається разом із пристроєм.
- ▶ Слідкуйте за тим, щоб не пошкодити електричний шнур і вилку. У разі пошкодження зверніться до електрика для їх заміни.
- ▶ Для підключення до джерела живлення використовуйте окрему заземлену розетку, яка є легкодоступною після встановлення. Необхідно забезпечити заземлення виробу.

Тільки для Великої Британії. Шнур живлення пристрою оснащено 3-жильною вилкою (із заземленням), яка підходить до стандартної 3-жильної розетки (із заземленням). Ні в якому разі не відрізуйте і не демонтуйте третій контакт (заземлення). Після встановлення пристрою необхідно забезпечити доступ до вилки.

- Переконайтеся, що з'єднання та підключення шлангів є надійним та в них відсутнє протікання.

Передбачуване використання

Цей пристрій призначено тільки для прання білизни, яку можна прати в машині. Завжди дотримуйтеся інструкцій, зазначених на етикетці кожної одиниці одягу. Пристрій призначений виключно для домашнього використання всередині будинку. Він не призначений для комерційного або промислового використання.

Зміни й модифікації пристрою не допускаються. Використання не за призначенням може спричинити небезпеку та призвести до втрати права на будь-які відшкодування по гарантії та претензії щодо якості продукції.

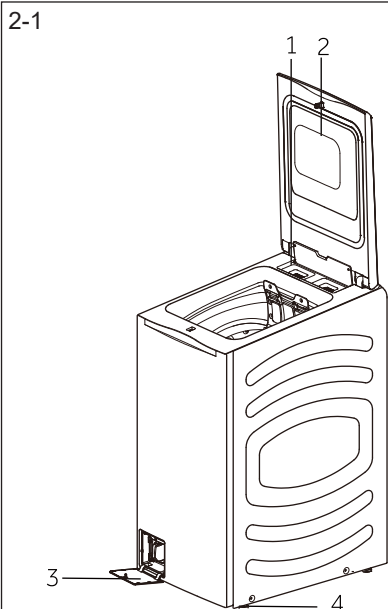
i Зауваження. Розбіжності

З огляду на можливість технічних змін і різноманітність моделей ілюстрації, наведені в нижченаведених розділах, можуть відрізнятися від придбаної моделі.

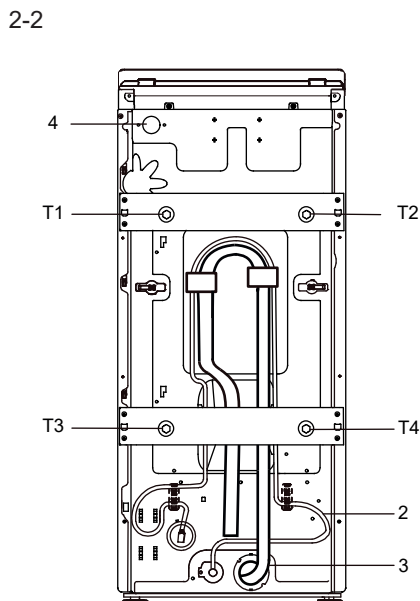
2.1 Зображення пристрою

Спереду (рис. 2-1):

Ззаду (рис. 2-2):



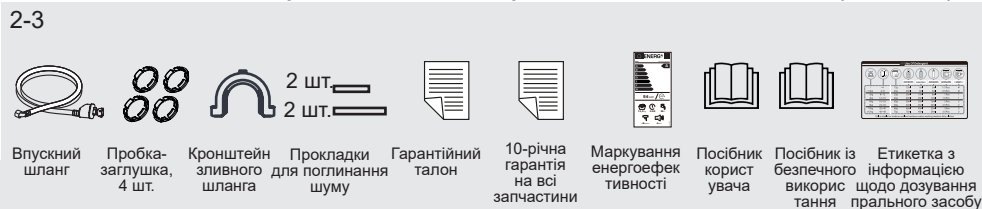
- 1 Ящик для прального/ пом'якшувального засобу
- 2 Дверцята
- 3 Кришка фільтра
- 4 Регульовані ніжки

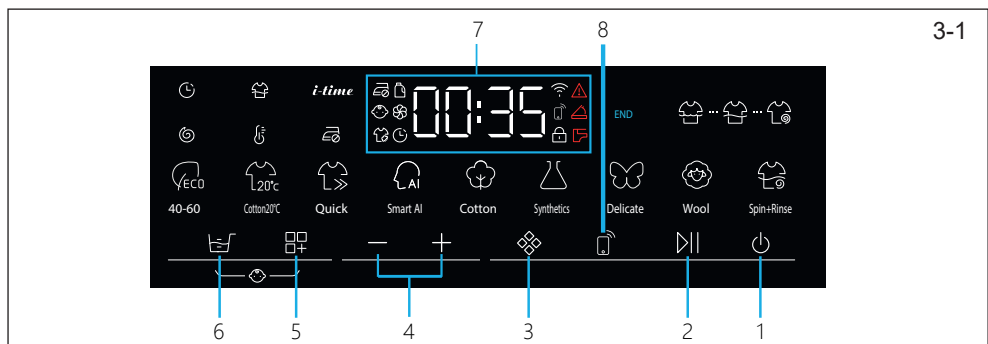


- 1 Транспортувальні болти (Т1–Т4)
- 2 Шнур живлення
- 3 Зливний шланг
- 4 Впускний клапан води

2.2 Приладдя

Звірте вміст комплекту приладдя й документації з цим списком (рис. 2-3)





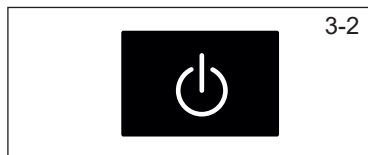
- | | | |
|---------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| 1 Кнопка «Живлення» | 3 Перемикач програм | 6 Автоматична настройка дозування |
| 2 «Пуск/Пауза» | 4 Регулювання параметрів | 7 Дисплей |
| | 5 Перемикач параметрів | 8 Мережа |

Зауваження. Звуковий сигнал

Зазвичай звуковий сигнал увімкнено за замовчуванням. Щоб вибрати беззвучний режим, виконайте такі дії: У режимі очікування виберіть програму «Віджимання+Полоскання». Одночасно натисніть і утримуйте елементи «» і «» протягом 3 секунд. Якщо на дисплеї відображається повідомлення «bEEPoFF», сигнал скасовано, якщо — «bEEPoN», сигнал увімкнено.

3.1 Кнопка «Живлення»

Щоб увімкнути пристрій, злегка торкніться цієї кнопки (рис. 3-2), дисплей засвітиться, індикатор кнопки «Пуск/Пауза» заблимає. Щоб вимкнути пристрій, торкніться кнопки ще раз і утримуйте її протягом 2 секунд. Якщо через деякий час не буде активовано жоден елемент панелі або програма, машина автоматично вимкнеться.



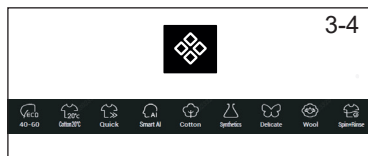
3.2 Кнопка «Пуск/Пауза»

Злегка торкніться цієї кнопки (рис. 3-3), щоб запустити або перервати поточну відображену програму.

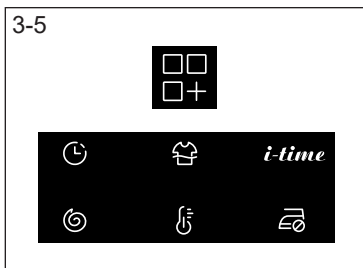


3.3 Кнопка «Перемикач програм»

Торкнувшись цієї кнопки (рис. 3-4) можна вибрати одну з 9 програм, після чого загоряється відповідний світлодіод і відображаються налаштування програми за замовчуванням.



3-5



3.4 Перемикач параметрів

Перед запуском програми виберіть необхідні параметри за допомогою перемикача параметрів (рис. 3-5). Після цього загоряється індикатор вибраного параметра. Потім відрегулюйте необхідний параметр, торкаючись кнопки «+/-» (рис. 3-6).

3-6



Символи	Значення	Символи	Значення
	Затримка		Температура прання
	Швидкість віджимання	<i>i-time</i>	Налаштування параметрів прання залежно від часу
	Додаткове полоскання		Автоматичне встановлення високої температури забезпечує додаткове розпушення випраного одягу.

3-7



3.4.1 Затримка

Після вибору параметра «» (рис. 3-7) можна збільшувати або зменшувати затримку запуску програми, торкаючись кнопки «+/-». Час закінчення відкладеного прання можна збільшувати або зменшувати з кроком 30 хвилин у діапазоні 0,5–24 год. (час закінчення збільшується відносно початкового часу тривання програми прання). Наприклад: якщо на дисплеї відображається час 6:30, це означає, що програма прання завершиться через 6 годин 30 хвилин. Щоб увімкнути режим затримки запуску програми, натисніть кнопку «Пуск/Пауза».

3-8



3.4.2 Швидкість віджимання

Після вибору параметра «» (рис. 3-8) можна збільшувати або зменшувати швидкість віджимання, торкаючись кнопки «+/-». Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить «»), цикл віджимання білизни вимкнено.

3-9



3.4.3 Додаткове полоскання

Після вибору параметра «» (рис. 3-9) можна збільшувати або зменшувати кількість полоскань, торкаючись кнопки «+/-». Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї горить «»), цикл полоскання вимкнено.

3.4.4 Температура прання

Після вибору параметра «» (рис. 3-10) можна збільшувати або зменшувати температуру прання, торкаючись кнопки «+/-». Якщо не відображається жодне значення (на дисплеї висвічується повідомлення «- -»), цикл нагрівання води вимкнено.



3.4.5 i-time

Після вибору параметра «*i-time*» (рис. 3-11) можна збільшувати або зменшувати тривалість прання, торкаючись кнопки «+/-».



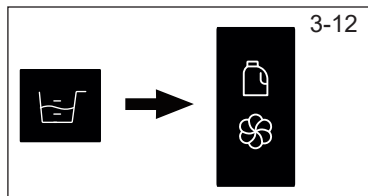
3.4.6 Запобігання зминанню

Після вибору параметра «» (рис. 3-12) торкніться кнопки «+/-». Машина автоматично встановлює відповідні параметри, що забезпечує додаткове розпушення випраного одягу.



3.5 Автоматичне дозування прального засобу/пом'якшувача

Щоб налаштувати інтелектуальний пристрій дозування, торкайтеся цієї кнопки (рис. 3-12). Після першого торкання кнопки «» на дисплеї загоряються індикатори прального засобу та пом'якшувача, вказуючи на те, що їхнє дозування буде виконуватися за допомогою ШІ.



Після повторного натискання кнопки «» індикатор пом'якшувача згасає, вказуючи на те, що буде використовуватися лише пральний засіб. Після наступного натискання елемента «» індикатор прального засобу згасає і загоряється індикатор пом'якшувача, вказуючи на те, що буде використовуватися лише пом'якшувач. Після наступного натискання елемента «» індикатори прального засобу та пом'якшувача згасають, вказуючи на те, що не буде використовуватися ні пральний засіб, ні пом'якшувач.

3.6 Регулювання рівня дозування прального засобу

Щоб змінити рівень дозування прального засобу, натисніть і утримуйте кнопку «» приблизно впродовж 5 секунд (на дисплеї відобразиться значення «d-3»). Рівень дозування прального засобу можна регулювати, коротко натискаючи кнопку «». Якщо послідовно натискати кнопку «», на дисплеї по черзі будуть відображатися значення: «d-1»/«d-2»/«d-3»/«d-4». Якщо потрібно зменшити кількість прального засобу, підходить значення «d-1» або «d-2». Якщо потрібно збільшити кількість прального засобу, підходить значення «d-4».

Опис рівня дозування прального засобу:

d-1: 40 %	d-2: 70 %	d-3: 100 % (рівень дозування прального засобу за замовчуванням)	d-4: 120 %
-----------	-----------	---	------------

- ▶ Після налаштування рівня дозування прального засобу це значення буде збережено в машині. У всіх програмах, де вибирається кількість прального засобу, буде застосовуватися це значення доти, доки не будуть змінені настройки рівня дозування прального засобу.
- ▶ Рівень дозування пом'якшувача не регулюється.

3.7 Область відображення

На дисплеї (рис. 3-13) відображається така інформація:

- ▶ Час прання
- ▶ Час закінчення відкладеного прання
- ▶ Коды помилок та інформація щодо обслуговування
- ▶ Символи
- ▶ Швидкість, температура тощо
- ▶ Функція ввімкнення та вимкнення



Символи	Значення	Символи	Значення
	Дверцята барабана заблоковано		Попереджувальний сигнал
	Панель керування заблоковано		Не потребує прасування
	Пристрій підключено до Wi-Fi		Затримка



3.8 Режим блокування від дітей «»

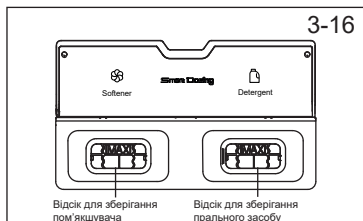
Щоб заблокувати всі елементи панелі керування та зробити неможливим їх натискання, після вибору й запуску програми одночасно торкніться кнопок «Затримка» і «Перемикач параметрів» і утримуйте їх протягом 3 секунд (рис. 3-14), після чого на дисплеї панелі відобразиться символ «». Щоб розблокувати елементи, ще раз торкніться цих двох кнопок. Індикатор режиму блокування від дітей горить в той час, коли режим блокування ввімкнено. Ця функція є додатковою в той час, коли машина працює. Якщо натиснути будь-яку кнопку в той час, коли ввімкнено режим блокування від дітей, на дисплеї відобразиться символ «cLoT -» (рис. 3-15). Будь-яка зміна є неможливою.

i Зауваження: Режим блокування від дітей

- Якщо режим блокування від дітей встановлено вручну, його потрібно скасувати вручну, або його буде скасовано автоматично після завершення роботи програми. У разі вимкнення живлення й відображення інформації про помилку режим блокування від дітей не скасовується. Він вмикається знову після наступного увімкнення пристрою.
- Режим блокування від дітей неможливо встановити або скасувати через ЗАСТОСУНОК hOn.

3.9 Відсік для зберігання пральних засобів

Користувачам не потрібно додавати рідкі пральні засоби та пом'якшувачі щоразу під час прання одягу. Користувачі можуть заздалегідь додати пральний засіб і пом'якшувач окремо у відповідний вхідний отвір. Після вибору режиму інтелектуального дозування «» (для прального засобу) або «» (для пом'якшувача) в інтерфейсі керування дисплеєм, програма дає розумну оцінку та автоматично дозовано додає ці засоби у внутрішній барабан. Після відкриття кришки дозатора відкривається доступ до таких компонентів (рис. 3-16):



1. Відсік для зберігання пом'якшувача (об'єм приблизно 300 мілілітрів).
2. Відсік для зберігання прального засобу (об'єм приблизно 500 мілілітрів).

i Зауваження. Додавання

Якщо на екрані блимає символ «» і подається звуковий сигнал, необхідно додати пральний засіб у відсік для прального засобу.
Якщо на екрані блимає символ «» і подається звуковий сигнал, необхідно додати пом'якшувач у відсік для пом'якшувача.

i Зауваження: Додавання прального засобу

- Додаючи пральний засіб і пом'якшувач, не перевищуйте позначку MAX (МАКС.) на дозаторі.
- Якщо потрібно використати пральний порошок, потрібно спочатку скасувати функцію інтелектуального дозування, а потім вручну додати пральний порошок у барабан пральної машини.

•Так, о На вибір, / Ні

Програма	 Макс. завантаження	 Температура	Розумне дозування				 Попереднє налаштування	Функція		
	кг	°C ¹⁾	Попереднє налаштування	Пральний засіб	Пом'якшувач		об/хв	 Затримка	 Функція «i-time»	 Без прасування
 ЕКО 40-60	9/8,5	* до 95	40	о	о	/	1300	•	/	•
 Бавовна 20 °C	9/8,5	/	20	о	о	Бавовна	1000	•	•	•
 Експрес-прання	1	* до 40	*	о	о	Бавовна/Синтетика	1000	•	•	•
 Смарт ШІ	9/8,5	* до 60	40	о	о	Незначно забруднена змішана бавовняна та синтетична білизна	1000	•	•	•
 Бавовна	9/8,5	* до 95	40	о	о	Бавовна	1300	•	•	•
 Синтетика	4,5/4,25	* до 60	40	о	о	Синтетичні або змішані тканини	1200	•	•	•
 Делікатна	2,5	* до 30	30	о	о	Делікатна білизна та вироби з шовку	600	•	•	/
 Вовна	1	* до 40	*	о	о	Тканини з вовни або із вмістом вовни, які можна прати в машині	800	•	•	/
 Віджимання+Полоскання	9/8,5	/	/	/	о	Міцні тканини	1000	/	/	•

* Вода не нагрівається.

1) Вибирайте температуру прання 90 °C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.

З метою підвищення якості допускається внесення змін в конструкцію та технічні характеристики без попередження.

 ЕКО 40-60	Програма ЕКО 40-60 призначена для одночасного прання в одному циклі бавовняної білизни середнього ступеня забруднення (яку рекомендується прати за температури 40 °С або 60 °С). Ця програма використовується для досягнення відповідності законодавству ЄС щодо екодизайну (екологічно чистого дизайну продукції).
 Бавовна 20 °С	Ця програма підходить для прання бавовняних тканин за температури всього 20 °С.
 Експрес-прання	Повний цикл прання (прання, полоскання та віджимання). Ця програма підходить для злегка забруднених бавовняних і синтетичних тканин.
 Смарт ШІ	Ця інноваційна програма здатна автоматично регулювати процес очищення відповідно до об'єму й типу завантаження, чим досягаються найкращі результати без жодних проблем.
 Бавовна	Ця програма підходить для прання бавовняних тканин за різних вибраних значень температури прання та швидкості віджимання.
 Синтетика	Ця програма підходить для прання речей із синтетики або змішаних тканин.
 Делікатна	Ця програма підходить для прання шовку та одягу, для якого рекомендується ручне прання.
 Вовна	У цій програмі виконується цикл прання, призначений для вовняних тканин, які дозволяється прати в пральній машині.
 Віджимання+ Полоскання	Ця програма призначена лише для полоскання та віджимання одягу.

Для отримання інформації про енергоспоживання проскануйте QR-код на маркуванні енергоефективності.

Фактичне енергоспоживання може відрізнятися від заявленого відповідно до місцевих умов.

Виконайте стандартну європейську процедуру тестування.

Виберіть програму «Еко 40-60», торкніться кнопки «Пуск», а потім запустіть програму тестування експлуатаційних показників у режимі прання.

Довідкова інформація (відповідно до Постанови Комісії (ЄС) 2019/2023):

Номінальне завантаження	Програма	 (кг)	 (ГГ:ХХ)	ENERGY (кВт·год/цикл)	 (л/цикл)	Макс. температура (°C)	Ефективність (об/хв)	 Залишкова вологість (%)
9 кг	Еко 40-60	9,0	3:48	0,860	65,0	38	1300	53,0
	Еко 40-60	4,5	2:52	0,450	48,0	30	1300	53,0
	Еко 40-60	2,5	2:48	0,210	34,0	25	1300	55,0
	Бавовна 20 °C	9,0	0:53	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60°C	9,0	3:28	2,000	80,0	57	1300	55,0
	Вовна 30 °C	2,0	0:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Експрес-прання 30 °C	2,5	0:32	0,380	40,0	30	1000	65,0
Номінальне завантаження	Програма	 (кг)	 (ГГ:ХХ)	ENERGY (кВт·год/цикл)	 (л/цикл)	Макс. температура (°C)	Ефективність (об/хв)	 Залишкова вологість (%)
8,5 кг	Еко 40-60	8,5	03:42	0,790	62,0	36	1300	53,0
	Еко 40-60	4,25	02:50	0,450	44,0	30	1300	53,0
	Еко 40-60	2,5	02:48	0,210	32,0	25	1300	55,0
	Бавовна 20 °C	8,5	00:53	0,330	80,0	20	1000	65,0
	Бавовна 60°C	8,5	03:28	2,000	80,0	57	1300	55,0
	Вовна 30 °C	1	00:45	0,380	40,0	30	800	37,0
	Експрес-прання 30 °C	1	00:32	0,380	40,0	30	1000	65,0



Зуваження: Автоматичне зважування

Пристрій оснащений системою розпізнавання маси завантаженої білизни. У разі низького завантаження в деяких програмах споживання енергії та води, а також час прання автоматично скорочуються.

Відображення часу за замовчуванням може змінюватися залежно від маси завантаженої білизни, якщо використовуються програми: «Смарт ШІ», «Синтетика», «Бавовна», «Бавовна 20 °C», «Еко 40-60».

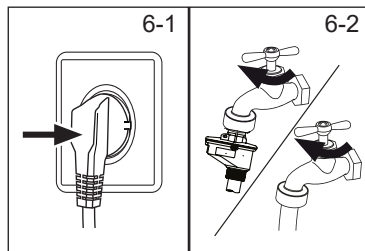
Значення, вказані для програм, відмінних від програми «Еко 40-60», наведені тільки для довідки.

6.1 Електроживлення

Підключіть пральну машину до джерела живлення (220–240 В ~/50 Гц; рис. 6-1). Ознайомтеся також з інформацією в розділі ВСТАНОВЛЕННЯ (див. сторінку 28).

6.2 Підключення до системи водопостачання

- ▶ Перед підключенням перевірте чистоту та прозорість води на впуску.
- ▶ Відкрийте кран (рис. 6-2).

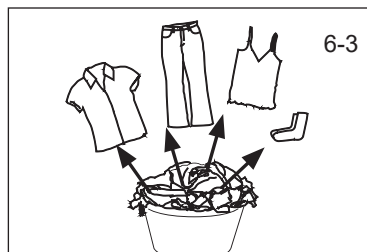


Зауваження: Герметичність

Перед використанням перевірте герметичність у місцях з'єднання між краном та впускним шлангом, відкривши кран.

6.3 Підготовка білизни

- ▶ Розсортуйте одяг за типом тканини (бавовна, синтетика, вовна чи шовк) та за ступенем забруднення (рис. 6-3). Зверніть увагу на маркування на етикетці по догляду.
- ▶ Відокремте білий одяг від кольорового. Попередньо виперіть кольоровий текстиль вручну, щоб перевірити вірогідність знебарвлення або линьки.
- ▶ Спорожніть кишені (витягніть ключі, монети тощо) і зніміть тверді декоративні предмети (наприклад брошки).
- ▶ Одяг без окантовки, речі з делікатних тканин і тонкотканого полотна, наприклад, штори з тонкого полотна, слід покласти в мішок для прання, щоб не пошкодити цю делікатну білизну (краще використовувати ручне прання або суху чистку).
- ▶ Застебніть блискавки, застібки-липучки та гачки, а також переконайтеся, що ґудзики щільно пришиті.
- ▶ Покладіть у мішок для прання делікатні речі, як-от: білизну без щільної окантовки, делікатну білизну (нижню білизну) й дрібні речі, як-от: шкарпетки, реміні, бюстгальтери тощо.
- ▶ Розгорніть вироби великого розміру, як-от: простирадла, покривала тощо.
- ▶ Виверніть навиворіт джинси, а також текстильні вироби з принтом, декоровані текстильні вироби або текстильні вироби насиченого кольору; якщо можливо, періть їх окремо.



ОБЕРЕЖНО!

Нетекстильні вироби, а також дрібні, незакріплені або гострі елементи можуть викликати несправності та пошкодити одяг та пристрій.

6.4 Таблиця догляду

Прання

 Допускається прання за температури до 95 °C стандартний процес	 Допускається прання за температури до 60°C стандартний процес	 Допускається прання за температури до 60 °C помірний процес
 Допускається прання за температури до 40°C стандартний процес	 Допускається прання за температури до 40°C помірний процес	 Допускається прання за температури до 40 °C дуже помірний процес
 Допускається прання за температури до 30°C стандартний процес	 Допускається прання за температури до 30°C помірний процес	 Допускається прання за температури до 30°C дуже помірний процес
 Ручне прання не вище 40 °C	 Не прати	

Відбілювання

 Допускається будь-яке відбілювання	 Тільки кисневе/безхлорне	 Не відбілювати
---	--	--

Сушіння

 Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за стандартної температури	 Допускається сушіння в барабанній сушильній машині за зниженої температури	 Не сушити в барабанній сушильній машині
 Сушити на мотузці	 Сушити на горизонтальній поверхні	

Прасування

 Прасувати за максимальної температури не вище 200 °C	 Прасувати за середньої температури не вище 150 °C	 Прасувати за низької температури не вище 110 °C; без застосування пари (прасування з відпарюванням може завдати непоправної шкоди)
 Не прасувати		

Професійний догляд за текстилем

 Хімчистка в тетрахлоретилені	 Хімчистка у вуглеводнях	 Хімчистка заборонена
 Професійна волога чистка	 Професійна волога чистка заборонена	

Не всі ці символи відображаються в меню пристрою.

6.5 Завантаження пристрою

- ▶ Поступово розмістіть білизну в барабані.
- ▶ Не допускайте перевантаження. Зверніть увагу на різне максимальне завантаження відповідно до програм! Перевірте, чи можете ви розмістити долоню вертикально зверху завантаженої білизни.
- ▶ Ретельно закривайте дверцята. Переконайтеся, що елементи білизни не затиснуті дверцятами.

6.6 Вибір прального засобу

- ▶ Ефективність і результативність прання визначаються якістю прального засобу.
- ▶ Використовуйте лише пральні засоби, призначені для машинного прання.
- ▶ За потреби використовуйте спеціальні пральні засоби, наприклад: для синтетичних або вовняних тканин.
- ▶ Завжди керуйтеся рекомендаціями виробника прального засобу.
- ▶ Не використовуйте засоби для сухого чищення, як-от: трихлоретилен або подібні засоби.

Програма	Вид прального засобу				
	Універсальний	Для кольорової білизни	Делікатна	Спеціально-го призначення	Пом'якшувач
ЕКО 40-60	L/P	L/P	-	-	o
Бавовна 20 °C	L/P	L/P	-	-	o
Експрес-прання	L	L	-	-	o
Смарт ШІ	L/P	L/P	-	-	o
Бавовна	L/P	L/P	-	-	o
Синтетика	-	L/P	-	-	o
Делікатна	-	-	L/P	L/P	o
Вовна	-	-	L/P	L/P	o
Віджимання+Полоскання	-	-	-	-	o

L = гель/рідкий пральний засіб
 P = порошковий пральний засіб
 O = на вибір
 – = без прального засобу

У разі використання рідкого прального засобу не рекомендується вмикати часову затримку.

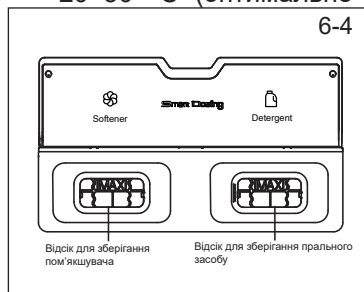
Рекомендації щодо використання.

- ▶ Порошковий пральний засіб: 20–90 °C* (ефективне використання: 40–60 °C)
- ▶ Пральний засіб для кольорових речей: 20–60 °C (оптимальне використання: 30–60 °C)
- ▶ Пральний засіб для вовни/делікатних тканин: 20–30 °C (оптимальне використання: 20–30 °C)

* Вибирайте температуру прання 95 °C лише в разі існування особливих гігієнічних вимог.

6.7 Додавання прального засобу

1. Поверніть, щоб відкрити кришку дозатора для прального засобу.
2. Помістіть необхідні хімічні речовини у відповідні відділення (рис. 6-4)
3. Закрийте кришку дозатора для прального засобу.





Зауваження:

- ▶ Дотримуйтесь інструкцій на упаковці прального засобу.
- ▶ Перед додаванням розбавте концентрований рідкий пральний засіб.
- ▶ Уважно вибирайте функції програми, орієнтуючись на символи по догляду на етикетках білизни й інформацію в таблиці програм.

6-5



6.8 Увімкнення пристрою

Щоб увімкнути пристрій, торкніться кнопки «Живлення» (рис. 6-5).

6-6



6.9 Вибір програми

Щоб отримати найкращі результати прання, виберіть програму, яка відповідає ступеню забруднення та типу білизни (рис. 6-6).

6-7



6.10 Запуск програми прання

Щоб запустити програму, торкніться кнопки «Пуск/Пауза» (рис. 6-7). Пристрій працює відповідно до поточних налаштувань. Змінити налаштування можна лише шляхом скасування програми.

6.11 Переривання/скасування програми прання

Злегка натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб перервати запущену програму. Протягом приблизно 20–60 секунд зачекайте доти, доки не почне блимати область відображення на екрані «[] []».

- (1) Щоб продовжити роботу програми, знову натисніть кнопку «Пуск/Пауза».
- (2) Якщо потрібно змінити програму, торкніться кнопки «❖», щоб вибрати нову програму, а потім натисніть кнопку «Пуск/Пауза», щоб запустити машину.

6.12 Після прання



Зауваження: Блокування дверцят

- ▶ З міркувань безпеки дверцята частково блокуються під час циклу прання. Відкрити дверцята можна тільки в кінці програми або після належного скасування програми (див. опис вище).
- ▶ Дверцята неможливо відкрити в разі високого рівня води, високої температури води та під час циклу віджимання, одночасно відображається повідомлення *Loc 1*.

1. Після закінчення циклу програми відображається повідомлення *End*.
2. Пристрій вимикається автоматично.
3. Витягніть білизну якомога швидше, щоб полегшити її обробку й запобігти утворенню ще більшої кількості складок.
4. Перекрийте подачу води.
5. Від'єднайте шнур живлення.
6. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологи й запахів. Залиште їх відкритими на той час, поки пристрій не використовується.
7. Дрібний одяг нерідко залишається приліпленим до стінки барабана після сушіння на високій швидкості, тому не забувайте виймати його після закінчення циклу й відкриття дверцят.



Зауваження: Режим очікування/енергозбереження

Якщо пристрій увімкнений, але до запуску програми або після закінчення програми жодна програма або функція не вмикається протягом 2 хвилин, він перемикається в режим очікування. Дисплей вимикається. Це економить енергію. Щоб перервати режим очікування, натисніть кнопку «Живлення».

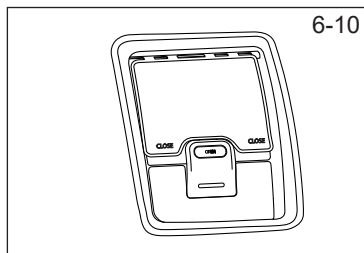
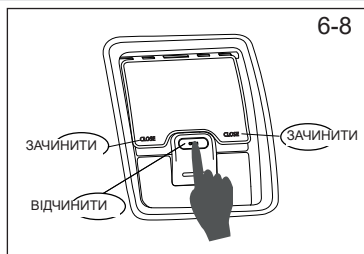
6.13 Вказівки щодо відчинення та зачинення барабана

1. Відчиніть дверцята (сторінка 7, рис. 2-1, 2).
2. Натисніть кнопку «Відчинити», щоб відчинити внутрішню кришку барабана (рис. 6-8).
3. Обережно натисніть руками донизу одну з двох зон із написом «ЗАЧИНИТИ» на задній кришці внутрішнього барабана (рис. 6-9). Задня кришка внутрішнього барабана вважається повністю зачищеною після того, як пролунає звук «клацання» та кнопка повністю висунеться (рис. 6-10).

6.14 Позиціонування внутрішнього барабана

Під час процесу позиціонування внутрішнього барабана на дисплеї відображається символ «», який продовжує блимати приблизно 20–60 секунд. Після того, як припиняється блимання межі області відображення, це означає, що позиціонування внутрішнього барабана завершено, і кришку можна відчинити. Машина виконує позиціонування внутрішнього барабана за таких умов:

1. Після завершення програми прання.
2. Якщо процес прання призупиняється натисканням кнопки «Пуск/Пауза».
3. У той час, коли пральна машина працює, натисніть і утримуйте кнопку «Живлення», щоб вимкнути машину, а потім знову натисніть та утримуйте кнопку «Живлення», щоб увімкнути її.



Зауваження: Позиціонування барабана

Під час процесу позиціонування внутрішнього барабана неможливо відкрити дверцята машини доти, доки не буде завершено цей процес.

Зауваження: Розбіжності

Через постійні оновлення застосунку hOn функції та інтерфейс ЗАСТОСУНКУ можуть відрізнятися від наведеного нижче опису.

7.1 Загальна інформація

Цей пристрій можна підключати до мережі Wi-Fi. Використовуючи смартфон, можна керувати програмою за допомогою ЗАСТОСУНКУ hOn.

УВАГА!

Дотримуйтеся заходів безпеки, наведених у цьому посібнику користувача, і забезпечте їх дотримання навіть під час роботи з пристроєм через застосунок hOn, коли ви знаходитесь далеко від дому. Додатково дотримуйтесь інструкцій у застосунку hOn.

7.2 Вимоги

1. Один бездротовий маршрутизатор (протокол 802.11b/g/n), який підтримує лише діапазон частот 2,4 ГГц. Довжина SSID маршрутизатора становить 1–31 символів (включаючи 1 і 31), а довжина пароля становить 8–64 символи. Необхідно, щоб довжина пароля становила не менше 8 символів. Методи шифрування маршрутизатора включають: відкритий, WPA-PSK і WPA2-PSK.
2. Програма підходить для пристроїв під керуванням Android, Huawei або iOS, як для планшетів, так і для смартфонів.
3. Пристрій потрібно встановити в такому місці, де він здатен отримувати потужний сигнал Wi-Fi.
Якщо пристрій не підключено належним чином до бездротового маршрутизатора після належного зв'язування із застосунком, на дисплеї не відображається піктограма Wi-Fi.

7.3 Завантаження та інсталяція ЗАСТОСУНКУ hOn

Завантажте програму hOn на свій пристрій шляхом зчитування нижченаведеного QR-коду:



або за посиланням: go.haier-europe.com/download-app

Значення частоти (OFR)	2400 - 2483,5 МГц
Максимальна потужність (ERP)	20 дБм
Стандарт бездротового зв'язку	IEEE802.11b/g/n і BLE V4.2

Зауваження. Реєстрація

Реєстрація потрібна в разі першого використання або видалення/закриття належним чином оформленого облікового запису. Для подальшого використання після входу потрібно ввести ім'я користувача й пароль.

7.4 Реєстрація та з'єднання із застосунком

1. Підключіть смартфон до домашньої мережі Wi-Fi, до якої бажаєте підключити виріб.
2. Відкрийте прикладну програму.
3. Створіть профіль користувача (або увійдіть, якщо він уже створений раніше).
4. Закрийте дверцята.
5. Створіть пару з пристроєм, дотримуючись інструкцій на дисплеї пристрою.



Зауваження: Мережа Wi-Fi

Не можна підключати пристрій до загальнодоступної мережі Wi-Fi. Це може призвести до несправності.



Зауваження: Використовуйте одну й ту саму мережу.

За допомогою смартфона підключіться до мережі, до якої треба підключити виріб.

7.5 Увімкнення режиму дистанційного керування

1. Переконайтеся, що маршрутизатор увімкнено й підключено до Інтернету.
2. Завантажте білизну та закрийте дверцята.
3. Виберіть програму «Дистанційне керування», після чого дверцята заблокуються.
4. Запустіть цикл за допомогою застосунку, панель керування стане недоступною, за винятком кнопок «Живлення» і «Пуск/Пауза».
5. Після завершення циклу дверцята розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
6. Через 2 хвилини пристрій вимкнеться.



Зауваження: Завершення режиму дистанційного керування

Якщо кінцевий користувач не розпочинає жодного циклу за допомогою програми протягом 10 хвилин після увімкнення режиму дистанційного керування, пристрій перемикається в режим відкладеного запуску з підключенням до мережі та залишається доступним для дистанційного керування протягом періоду до 24 годин, а потім вимикається.

7.6 Вимкнення режиму дистанційного керування

1. Щоб вийти з режиму дистанційного керування під час виконання циклу, натисніть кнопку «Пуск/Пауза» на панелі керування. Цикл буде призупинено і почне блимати піктограма «Дистанційне керування».
2. За відповідних умов дверцята розблокуються.
3. Щоб відновити цикл, закрийте дверцята й натисніть кнопку «Пуск/Пауза». Режим дистанційного керування ввімкнеться повторно і відновиться цикл з увімкненою функцією дистанційного керування.
4. Керування пристроєм виконується за допомогою застосунку.

7.7 Кінець циклу з увімкненим дистанційним керуванням

1. Після завершення циклу двері розблокуються, а режим дистанційного керування вимкнеться.
2. Через 2 хвилини пристрій автоматично вимкнеться.

7.8 Скасування мережевих облікових даних

1. Натисніть і утримуйте кнопку «Дистанційне керування» («») протягом 5 секунд, після чого на екрані з'явиться символ «PR Ir».
2. Після вибору кнопки «Перемикач параметрів» («») на екрані відобразиться символ «rESE».
3. Відомості про конфігурацію видаляються і конфігурація скидається. Щоб вийти з цього режиму, виберіть іншу програму або вимкніть режим.



Зауваження: Скасування/скидання мережевих облікових даних

Застосовуйте цю процедуру лише в разі, якщо ви збираєтеся продавати свою пральну машину.



Використання з дотриманням екологічної безпеки

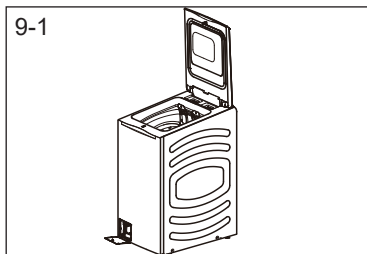
Прання

- ▶ Для найкращого використання енергії, води, прального засобу та часу слід використовувати рекомендований максимальний об'єм завантаження.
- ▶ Не перевантажуйте машину (необхідно, щоб над білизною зберігався зазор, що дорівнює ширині долоні).
- ▶ У разі трохи забрудненої білизни вибирайте програму «Експрес-прання».
- ▶ Застосовуйте точне дозування кожного прального засобу.
- ▶ Виберіть найнижчу адекватну температуру прання — сучасні миючі засоби ефективно очищають при температурі нижче 60 °C.
- ▶ Підвищуйте значення параметрів за замовчуванням лише через сильне забруднення.



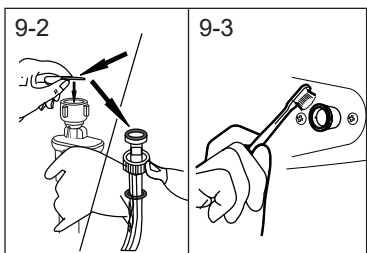
Зауваження: Загальна інформація:

- ▶ Програма «Еко 40–60» здатна очищати стандартно забруднену бавовняну білизну, придатну для прання за температури 40 °C або 60 °C, разом в одному циклі, і ця програма використовується для оцінки відповідності законодавству ЄС у сфері екодизайну.
- ▶ Найбільш ефективні програми з точки зору споживання енергії зазвичай ті, які працюють при низьких температурах мають більшу тривалість.
- ▶ Шум і залишок вологи залежать від швидкості віджимання: чим вище швидкість віджимання впродовж циклу віджимання, тим вище рівень шуму і менше вміст залишкової вологи.



9.1 Очищення машини

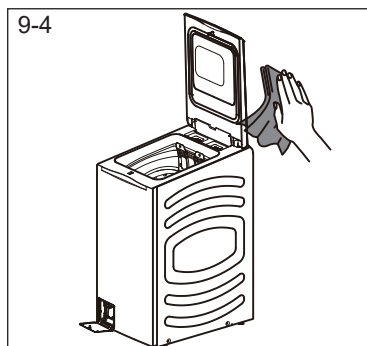
- ▶ На той час, поки виконується очищення й обслуговування машини, від'єднайте її від мережі електроживлення.
- ▶ Для очищення корпусу машини (рис. 9-1) й гумових компонентів використовуйте м'яку тканину, змочену в мильній воді.
- ▶ Не використовуйте органічні хімічні речовини або агресивні розчинники.



9.2 Впускний клапан для води і фільтр впускного клапана

Щоб запобігти блокуванню подачі води твердими речовинами, як-от вапном, треба регулярно очищати фільтр впускного клапана.

- ▶ Від'єднайте шнур живлення й перекрийте подачу води.
- ▶ Відкрутіть впускний шланг води від задньої панелі пристрою (рис. 9-2), а також від крану.
- ▶ Промийте фільтр водою та щіткою (рис. 9-3).
- ▶ Вставте фільтр і встановіть впускний шланг.
- ▶ Відкрийте кран, щоб перевірити, чи не протікає він.



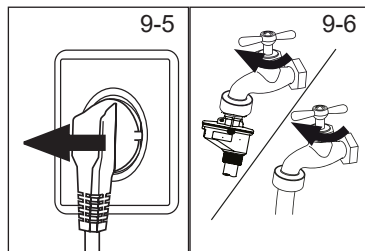
9.3 Очищення барабана й ущільнювача

- ▶ Вийміть з барабана й паза ущільнювача дверця (гумового кільця) випадково випрані речі, особливо це стосується металевих предметів, як-от: шпильок, монет тощо, оскільки вони спричиняють утворення плям іржі й пошкодження.
- ▶ Для видалення плям іржі використовуйте нехлоридний очищувач. Дотримуйтесь рекомендацій виробника очищувача.
- ▶ Не використовуйте для чищення тверді предмети або сталеві мочалки.
- ▶ Після закінчення процедури відкрийте дверця, серветкою очистіть плями й піну навколо ущільнювача (рис. 9-4). Завжди слідкуйте за тим, щоб поверхні всередині й зовні ущільнювача залишалися чистими.

9.4 Тривалі періоди простою

Якщо ви не збираєтеся використовувати пристрій протягом тривалого періоду часу, виконайте нижченаведені дії:

1. Витягніть вилку з розетки (рис. 9-5).
2. Перекрийте подачу води (рис. 9-6).
3. Відкрийте дверцята, щоб запобігти накопиченню вологи й запахів. Залишайте дверцята відкритими в цей період, коли машина не використовується.

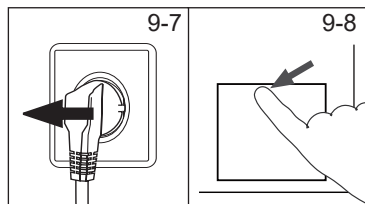


Перед наступним використанням уважно перевірте шнур живлення, шланг подачі води й зливний шланг. Переконайтеся, що все встановлено належним чином і витік води відсутній.

9.5 Фільтр насоса

Один раз на місяць очищайте фільтр насоса і перевіряйте його за таких умов:

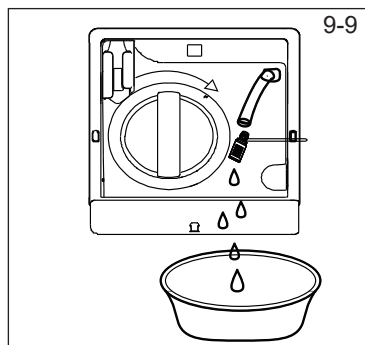
- ▶ не зливає воду;
- ▶ не віджимає;
- ▶ створюється незвичний шум під час роботи.

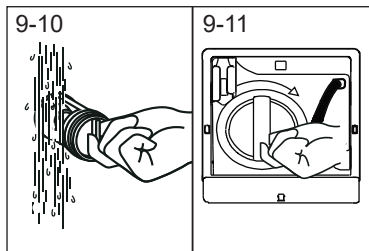


УВАГА!

Ризик опіку! Вода у фільтрі насоса може бути дуже гарячою! Перед виконанням будь-яких дій переконайтеся, що вода достатньо охолола.

1. Виберіть програму «Віджимання+Полоскання», встановіть значення  «Р-В» і запустіть програму зливу води.
2. Після завершення програми вийміть вилку з розетки (рис. 9-7).
3. Після зливання води зсередини машини натисніть дверцята відділення для фільтра, щоб відчинити їх автоматично (рис. 9-8).
4. Акуратно витягніть зливний шланг, вийміть ущільнювальну пробку із зливного шланга та злийте воду, що залишилася в трубі (рис. 9-9). Потім перекрийте трубу, просуньте зливний шланг у початкове положення та зафіксуйте його.
5. Поверніть рукоятку фільтра проти годинникової стрілки, щоб вийняти фільтр (рис. 9-9).





6. Витягніть із фільтра нитки та сміття, а потім промийте його чистою водою (рис. 9-10).
7. Вставте фільтр у напрямку канавки та затягніть його, повернувши за годинниковою стрілкою. У цей час ручка знаходиться у вертикальному положенні (рис. 9-11). Потім зачиніть дверцята відділення для фільтра.



ОБЕРЕЖНО!

- ▶ Ущільнення фільтра насоса повинно бути чистим і неушкодженим. Якщо не затягнути кришку до кінця, є можливим виток води.
- ▶ Необхідно, щоб фільтр знаходився в робочому положенні, інакше може виникнути виток води.

9.6 Очищення відсіку для розумного дозування

Перехід у режим. У режимі очікування одночасно торкніться елементів керування « +  + » та утримуйте їх протягом 3 секунд. Перехід у режим автоматичного очищення відсіку для рідких засобів супроводжується звуком «цокання».

1. Наповніть відсік для рідкого прального засобу або пом'якшувача водою до максимального рівня.

2. Щоб почати процес очищення відповідного відсіку для рідких засобів, торкніться елемента «», після чого на дисплеї відобразиться час, що залишився до завершення процесу очищення.

3. За замовчуванням зображення «» відповідає програмі очищення відсіку для рідкого прального засобу, а зображення «» — програмі очищення відсіку для рідкого пом'якшувача. Для того, щоб перемкнутися між режимами очищення двох відсіків, у стані очікування або паузи в режимі очищення торкніться елемента «» або «». У той час, коли виконується програма очищення відсіку для рідкого прального засобу, блимає піктограма «». Під час виконання програми очищення відсіку для рідкого пом'якшувача блимає піктограма «».

4. Після завершення процедури автоматичного очищення відсіку для рідких засобів вимкніть живлення та вийдіть із режиму очищення.



ОБЕРЕЖНО!

- ▶ Не переривайте процес очищення, інакше буде неможливо злити воду з відсіку для рідких засобів, що негативно вплине на процес нормальної експлуатації.
- ▶ Для того, щоб очистити внутрішню поверхню барабана від прального засобу та пом'якшувача, рекомендується після запуску режиму очищення вибрати програму «Віджимання + полоскання» та запустити її один раз.

Багато проблем, що виникають, можна вирішити самостійно, не маючи спеціального досвіду. Якщо виникла проблема, перш ніж звертатися до служби післяпродажного обслуговування, рекомендуємо проаналізувати можливість всіх вказаних варіантів і дотримуватися нижченаведених інструкцій. Див. розділ СЛУЖБА ПІДТРИМКИ КЛІЄНТІВ.



УВАГА!

- ▶ Перед технічним обслуговуванням вимкніть пристрій і витягніть мережеву вилку з мережевої розетки.
- ▶ Технічне обслуговування електричного обладнання повинно здійснюватись лише кваліфікованими електриками, оскільки неналежний ремонт може завдати значної шкоди.
- ▶ Для уникнення небезпеки пошкоджений шнур живлення слід замінити, скориставшись послугами виробника, його представника з обслуговування клієнтів або аналогічних кваліфікованих фахівців.

10.1 Пошук і усунення несправностей, коди яких відображаються

Несправність	Причина	Рішення
E0	• Інша помилка (зарезервовано).	• /
ELrFLtr	• Помилка системи зливу води.	• Перевірте, чи нормально працює дренажний насос/клапан.
E2	• Помилка системи блокування.	• Закрийте дверцята належним чином.
E4	• Рівень води не досягнуто через 8 хвилин. • Зливний шланг автоматично відводить воду.	• Переконайтеся, що кран повністю відкритий і тиск води в нормі. • Перевірте правильність встановлення зливного шланга.
EB	• Помилка захисного пристрою, чутливого до рівня води.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FN	• Не вдається налаштувати бездротовий модуль.	• Щоб увімкнути пральну машину знову, натисніть кнопку живлення.
F3	• Помилка датчика температури.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F4	• Несправність системи нагрівання.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
F7	• Несправність двигуна.	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Fn	• Помилка датчика наближення (датчика Холла).	• Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

Несправність	Причина	Рішення
FEE	Помилка дисплея та плати розширення.	Перевірте плату розширення EU.
FE1 / FE2	Помилка в процесі обміну даними.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FU-1	Несправність системи позиціонування.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
FU-2	Несправність системи розблокування позиціонування.	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування.
Loc 1-	Дверцята неможливо відкрити, якщо рівень води, температура або швидкість не відповідають умовам для відкриття дверцят.	/

10.2 Пошук і усунення несправностей, коди яких не відображаються

Несправність	Причина	Рішення
Відсутність зливу води.	- Зливний шланг засмічено. - Фільтр насоса засмічено. - Кінець зливного шланга розміщений на висоті більше 100 см від рівня підлоги.	- Прочистіть зливний шланг. - Очистіть фільтр насоса. - Переконайтеся, що зливний шланг встановлено належним чином.
Сильна вібрація під час циклу віджимання.	- Не всі транспортувальні болти зняті. - Пристрій встановлено не на міцній основі. - Неправильне завантаження машини.	- Зніміть усі транспортувальні болти. - Забезпечте, щоб машина була встановлена на міцній основі та у вирівняному положенні. - Перевірте масу завантаженої білизни та її розподілення в барабані.
Робота припиняється до завершення циклу прання.	Збій у системі подачі води або електроенергії.	Перевірте, що постачання електроенергії та води не припинено.
Робота припиняється на деякий час.	- На пристрої відображається код помилки. - Проблема через розподілення завантаженої білизни. - Програма виконує цикл замочування.	- Зверніть увагу на відображені коди. - Зменште об'єм або відрегулюйте розподілення завантаженої білизни. - Скасуйте програму й перезапустіть машину.
Надмірна піна плаває в барабані та/або дозаторі для пральних засобів.	- Пральний засіб не підходить. - Надмірне використання прального засобу.	- Звертайтеся з рекомендаціями щодо пральних засобів. - Зменште кількість прального засобу.

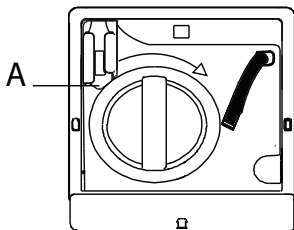
Несправність	Причина	Рішення
Автоматичне регулювання часу прання.	Регулюється тривалість програми прання.	Це нормально і не впливає на функціональність.
Не вдається виконати цикл віджимання.	Нерівномірний розподіл білизни.	Перевірте об'єм завантаження в машині й рівномірність розподілення завантаженої білизни, а потім знову запустіть програму віджимання.
Незадовільний результат прання.	- Ступінь забруднення не відповідає обраній програмі. - Недостатня кількість прального засобу. - Максимальний об'єм завантаження перевищено. - Білизна розподілилася в барабані нерівномірно.	- Виберіть іншу програму. - Виберіть кількість і вид прального засобу відповідно до ступеня забруднення й технічних вимог виробника. - Зменште об'єм завантаженої білизни. - Рівномірно розподіліть білизну в барабані.
На білизні є видимі залишки прального порошку.	Нерозчинні частинки прального засобу можуть залишатися на білизні у вигляді білих плям.	- Виконайте додаткове полоскання. - Спробуйте відтерти сліди з сухої білизни. - Виберіть інший пральний засіб.
На білизні помітні сірі плями.	Це спричинено забрудненням жирними речовинами, як-от: оліями, кремами або мазями.	Попередньо обробіть білизну спеціальним очищувачем.

i Зауваження: Піноутворення

Якщо протягом циклу віджимання спостерігається забагато піни, двигун зупиняється, а потім на 90 секунд вмикається зливний насос. Якщо з 3 спроб не вдається видалити піну, програма завершується без циклу віджимання.

Якщо повідомлення про помилку з'являються знову навіть після вжитих заходів, вимкніть пристрій, від'єднайте його від джерела живлення й зверніться до служби післяпродажного обслуговування.

10-1

**10.3 У разі збою живлення**

Поточна програма разом із налаштуваннями буде збережена.

Після відновлення живлення роботу пристрою буде відновлено.

Якщо в результаті збою живлення переривається поточна програма прання, дверцята механічно блокуються. Тільки після цього тягніть за важіль (A) під сервісною засувкою (рис. 10-1) доти, доки дверцята не відімкнуться з легким клацанням. Після цього заново закріпіть всі деталі.

i Зауваження: Розблокування дверцят

Якщо потрібно використати тягу, щоб розблокувати дверцята в екстреній ситуації, а внутрішній барабан пральної машини не позиціонується, потрібно вручну повернути внутрішній барабан у відповідне положення, щоб відкрити дверцята внутрішнього барабана. Не використовуйте грубу силу, щоб відкрити внутрішній барабан, і постарайтеся, щоб під час обертання внутрішнього барабана не затиснулися частини вашого тіла.

11.1 Підготовка

- ▶ Витягніть пристрій з упаковки.
- ▶ Приберіть усі пакувальні матеріали, зокрема основу з пінополістиролу, і тримайте їх у недоступному для дітей місці. Під час відкриття упаковки на поліетиленовому пакеті та ілюмінаторі можна побачити краплі води. Це нормальне явище, яке є результатом гідравлічних випробувань на заводі.

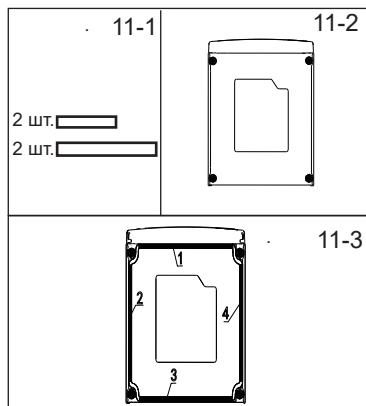


Зауваження: Утилізація упаковки

Тримайте всі пакувальні матеріали в недоступному для дітей місці й утилізуйте їх екологічно чистим способом.

▶ 11.2 ДОДАТКОВО Встановлення прокладок для поглинання шуму

1. Всередині упаковки з усадочної плівки знаходяться декілька прокладок для поглинання шуму, які використовуються для зменшення шуму (рис. 11-1).
2. Покладіть пральну машину на бік, дотори ілюмінатором і дном до обслуговуючого (рис. 11-2).
3. Вийміть прокладки для зменшення шуму та зніміть двосторонню клейову захисну плівку; розмістіть прокладки для зменшення шуму по дну пральної машини під її корпусом, як показано на рис. 11-3 (дві довші прокладки в положеннях 1 і 3, дві коротші — в положеннях 2 і 4). Після цього знову встановіть машину вертикально.

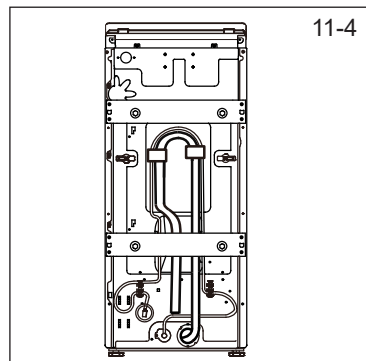


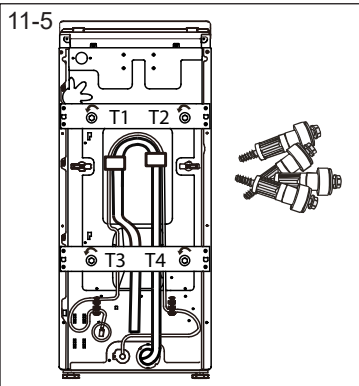
Зауваження: Прокладка для поглинання шуму

Прокладка для зменшення шуму є додатковим приладдям, але вона може допомогти зменшити шум, тому її встановлення залежить від ваших власних потреб.

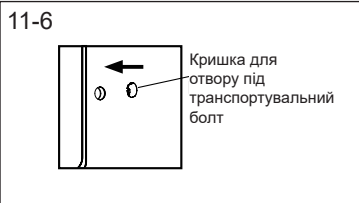
11.3 Демонтаж транспортувальних болтів

Елементи захисту на час транспортування на задній частині призначені для затискання анти-вібраційних компонентів всередині пристрою під час транспортування, щоб запобігти внутрішнім пошкодженням. Перед початком використання пристрою необхідно зняти всі елементи (рис. 11-4).





1. Зніміть усі 4 болти (T1–T4) (рис. 11-5).



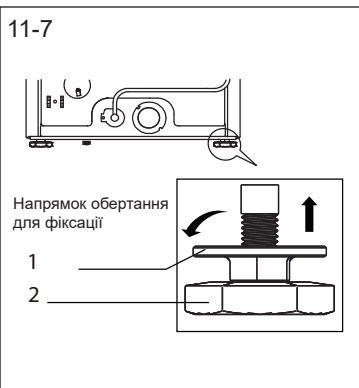
2. Закрийте заглушками 4 отвори, що утворилися (рис. 11-6).

Зауваження: Зберігання в безпечному місці

Зберігайте транспортувальні болти в безпечному місці для подальшого використання. Щоразу, коли пристрій потрібно перемістити, спочатку встановіть ці болти.

11.4 Переміщення пристрою

Якщо машину потрібно перемістити у віддалене місце, встановіть на місце транспортні болти, зняті перед встановленням, щоб запобігти пошкодженню. Збірка відбувається у зворотному порядку.



11.5 Вирівнювання пристрою

Відрегулюйте всі ніжки (рис. 11-7), щоб досягти ідеально рівного положення пристрою. Це мінімізує вібрації, а отже, і шум під час використання. Це також зменшує знос. Під час регулювання рекомендується використовувати спиртовий рівень. Необхідно, щоб підлога була максимально стійкою та рівною.

1. Відкрутіть контргайку (1) за допомогою ключа.
2. Відрегулюйте висоту, повернувши ніжку (2).
3. Затягніть контргайку (1) на корпусі.

11.6 Під'єднання до зливного патрубка

Надійно прикріпіть зливний шланг до трубопроводу. Необхідно, щоб шланг досягав в одній точці висоти, яка на 80–100 см вище нижньої лінії основи пристрою! Якщо можна, завжди тримайте зливний шланг закріпленим на хомуті ззаду пристрою.



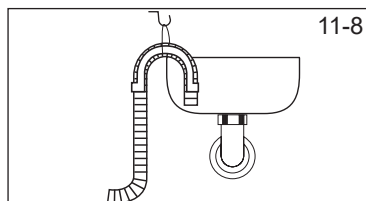
УВАГА!

- У процесі під'єднання використовуйте лише комплект шлангів, що постачається разом із пристроєм.
- Забороняється повторно використовувати старі комплекти шлангів!
- Виконуйте під'єднання тільки до водопроводу холодної води.
- Перед під'єднанням перевірте чистоту та прозорість води.

Нижче перелічені можливі види під'єднання.

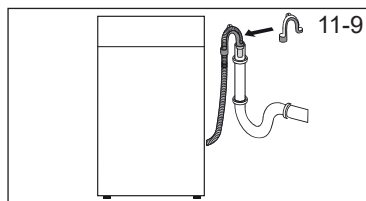
11.6.1 Під'єднання зливного шланга до раковини

- Підвісьте зливний шланг з U-подібною опорою на край раковини відповідного розміру (рис. 11-8).
- У достатній мірі захистіть U-подібну опору від ковзання.



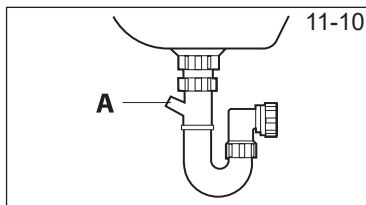
11.6.2 Під'єднання зливного шланга до каналізаційної труби

- Необхідно, щоб внутрішній діаметр стояка з вентиляційним отвором був не менше 40 мм.
- Занурте зливний шланг у каналізаційну трубу на глибину приблизно на 80–100 мм.
- Прикріпіть U-подібну опору та достатньо зафіксуйте її (рис. 11-9).



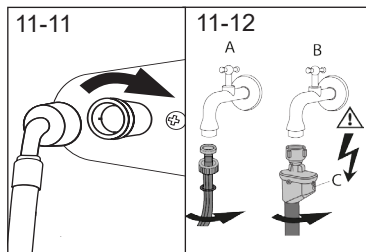
11.6.3 Під'єднання зливного шланга до зливного отвору

- Необхідно, щоб місце з'єднання знаходилося над сифоном.
- Розтрубне з'єднання зазвичай закривається прокладкою (А). Щоб запобігти порушенню нормального функціонування, її слід зняти (рис. 11-10).
- Закріпіть зливний шланг хомутом.



ОБЕРЕЖНО!

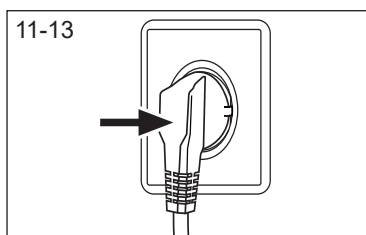
- Зливний шланг не слід занурювати у воду; необхідно, щоб він був надійно зафіксований та не протікав. У разі, якщо зливний шланг розміщено на рівні підлоги, або якщо труба піднята на висоту менше 80 см, пральна машина буде безперервно зливати воду під час наповнення (виконувати автоматичне перекачування).
- Зливний шланг не можна подовжувати. За потреби зверніться до служби післяпродажного обслуговування.



11.7 Підключення до джерела постачання свіжої води

Переконайтеся, що прокладки встановлені.

1. Підключіть шланг подачі води з кутовим кінцем до пристрою (рис. 11-11). Затягніть різьбове з'єднання вручну.
2. Інший кінець під'єднайте до водопровідного крана з різьбою 3/4 дюйма (рис. 11-12).



11.8 Підключення до джерел живлення

Перед кожним підключенням перевірте таке:

- чи відповідають технічні характеристики джерела живлення, розетки та запобіжника характеристикам, вказаним у паспортній таблиці;
- чи заземлена розетка і чи не використовується розетковий блок або подовжувач;
- чи чітко відповідають вимогам характеристики мережевої вилки та розетки;
- тільки для Великої Британії: чи відповідає стандарту BS1363A вилка у виробі, призначених для Великої Британії.



УВАГА!

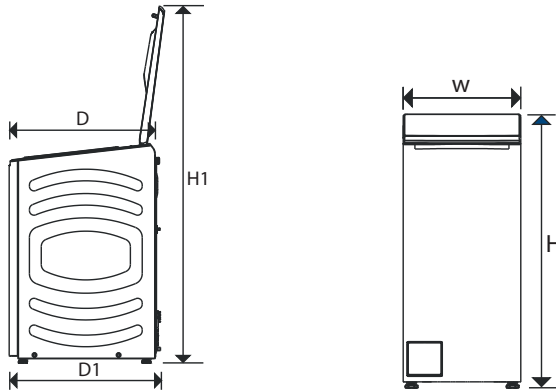
- Завжди стежте за тим, щоб усі з'єднання (в системі постачання електроенергії, зливному шлангу та шлангу постачання свіжої води) були міцними, сухими та не протікали!
- Слідкуйте, щоб ці частини ні в якому разі не були розчавлені, зігнуті або перекручені.
- Щоб не наражатися на небезпеку, пошкоджений шнур живлення слід замінити, звернувшись до представника з післяпродажного обслуговування (див. гарантійний талон).

12-Технічні характеристики

12.1 Додаткові технічні характеристики

	HW90-BPD13386U1 HW85-BPD13386U1 HW90-BPD13386GU1
Напруга, В	220–240 В ~ 50 Гц
Сила струму, А	10
Максимальна потужність, Вт	2000
Тиск води, МПа	$0,03 \leq P \leq 1$
Вага нетто, кг	70

12.2 Габаритні розміри виробу



ГАБАРИТНІ РОЗМІРИ ВИРОБУ

	HW90-BPD13386U1 HW85-BPD13386U1 HW90-BPD13386GU1
H Загальна висота виробу, мм	930
W Загальна ширина виробу, мм	400
D Загальна глибина виробу, (до головної панелі керування), мм	610
D1 Загальна глибина виробу, мм	635
H1 Висота з відкритими дверцятами, мм	1470



Зверніть увагу. Точна висота

Точна висота пральної машини залежить від того, на яку висоту відносно основи машини висунуто ніжки. Необхідно, щоб простір, де встановлюється пральна машина, був принаймні на 40 мм ширшим і на 20 мм глибшим за її розміри.

12.3 Стандарти й директиви CE

Цей виріб відповідає вимогам усіх чинних директив ЄС, включно з відповідними гармонізованими стандартами, які включають умову про маркування CE.

Рекомендується користуватися послугами нашої служби підтримки клієнтів Haier і використовувати оригінальні запасні частини. Мінімальний період, протягом якого запасні частини для побутової пральної машини мають бути в наявності, становить 10 років.

Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, спочатку прочитайте інформацію в розділі ПОШУК І УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ. Якщо ви не можете знайти рішення проблеми, зверніться

- до свого місцевого дилера або
- ознайомтеся з інформацією в розділі «Обслуговування та підтримка» на веб-сайті www.haier.com, де наведено номери телефонів і поширені запитання та відповіді, а також можна залишити заявку на технічне обслуговування.

Щоб дізнатись спеціальну інформацію про виріб, зареєструйтеся на офіційному веб-сайті Haier: за адресою https://www.haier-europe.com/en_GB/technical-assistance/ і, скориставшись функцією пошуку, знайдіть модель, якою користуєтесь, клацніть назву виробу, щоб перейти на сторінку з подробицями, а потім клацніть елемент «Документи», щоб знайти керівництво користувача й завантажити його. Крім того, інформацію про виріб можна знайти на цій сторінці. З інформацією про модель можна ознайомитися на сторінці виробу за посиланням: <https://eprel.ec-europa.eu/>, якщо ввести в поле пошуку ідентифікатор моделі, вказаний на етикетці виробу.

Перед тим як зв'язатися з нашою службою підтримки переконайтеся, що у вас є під рукою нижченаведені дані.

Інформацію можна знайти на паспортній табличці.

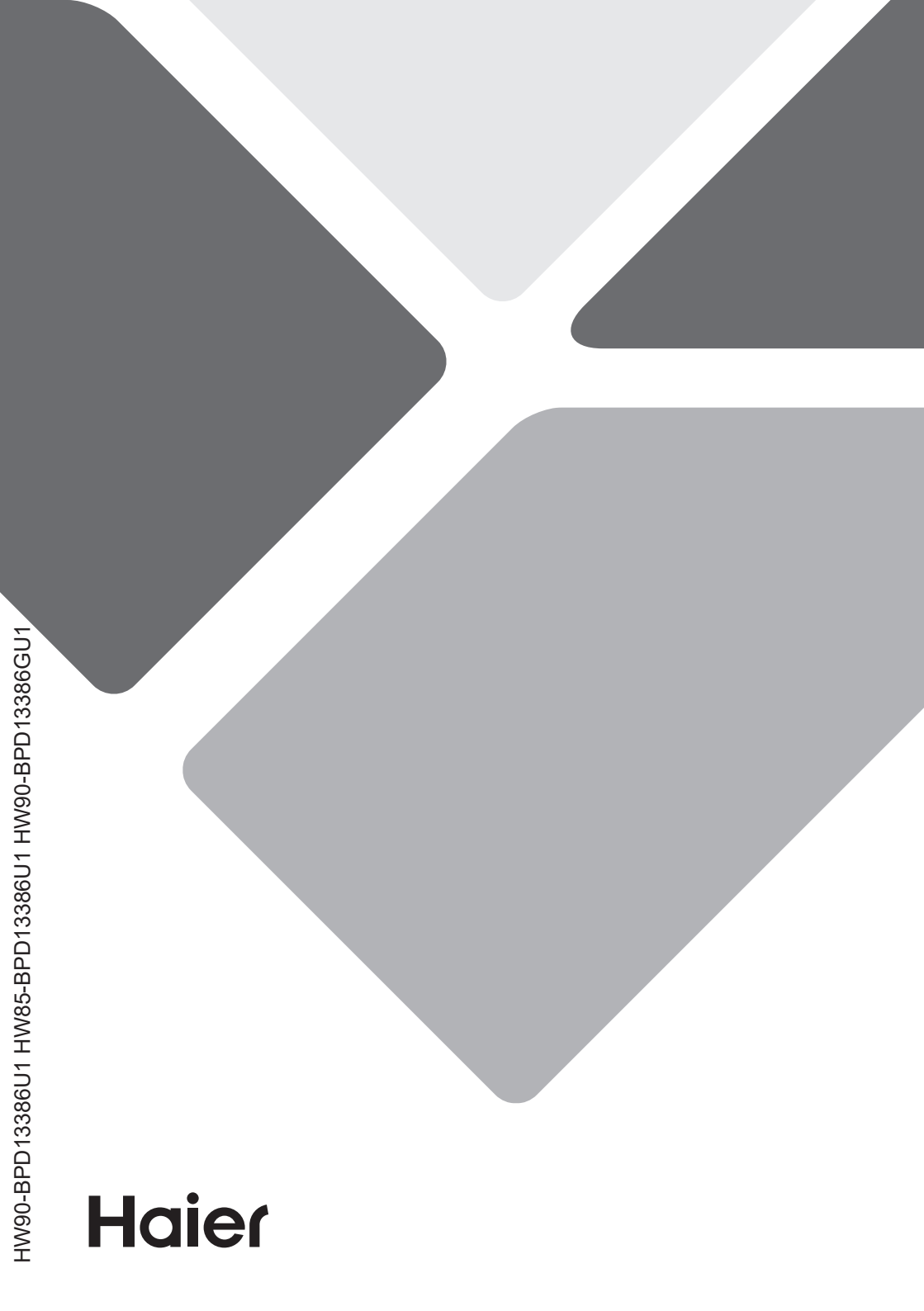
Модель _____ Серійний номер _____

Якщо гарантійний строк ще не закінчився, звертєся також з інформацією в гарантійному талоні, що постачається разом із виробом. У разі виникнення ділових питань загального характеру звертайтеся за нижченаведеними адресами в Європі:

Адреси Haier в Європі

Країна*	Поштова адреса	Країна*	Поштова адреса
Італія	Haier Europe Trading SRL Via De Cristoforis, 12 21100 Varese ІТАЛІЯ	Франція	Haier France SAS 53 Boulevard Ornano – Pleyad 3 93200 Сен-Дені ФРАНЦІЯ
Іспанія Португалія	Haier Iberia SL Pg. Garcia Faria, 49-51 08019 Барселона ІСПАНІЯ	Бельгія (FR) Бельгія (NL) Нідерланди Люксембург	Haier Benelux SA Андерлехт Route de Lennik 451 БЕЛЬГІЯ
Німеччина Австрія	Haier Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Platz 6 81829 Мюнхен НІМЕЧЧИНА	Польща Чехія Угорщина Греція Румунія Росія	Haier Poland Sp. zo.o. Al. Jerozolimskie 181B 02-222 Варшава ПОЛЬЩА
Велика Британія	Haier Appliances UK Co.Ltd. One Crown Square Church Street East Woking, Surrey, GU21 6HR Велика Британія		

* Для отримання додаткової інформації відвідайте веб-сайт www.haier.com



HW90-BPD13386U1 HW85-BPD13386U1 HW90-BPD13386GU1

Haier